

VASILE & Cía.S.A.C.I.
Administración y Ventas:

Superf 3565 (C1430FFC)
Ciudad Autónoma de Bs. As.
República Argentina

Tel: (54-11) 4545-3121
E-mail: marketing@vasile.com.ar
Website: www.vasile.com.ar



VASILE



VASILE



TRANSFORMADORES DE POTENCIA
POWER TRANSFORMERS

TRANSFORMADORES DE POTENCIA POWER TRANSFORMERS

ALTA / MEDIA TENSIÓN

Se utilizan en generación, transmisión y distribución de energía eléctrica en alta y media tensión. Son de aplicación en centrales de generación, subestaciones transformadoras y empresas distribuidoras de energía.

Características generales

Se construyen en potencias normalizadas desde 1.25 hasta 160 MVA, en tensiones de 13.2, 33, 66, 132 y 220 kV y frecuencias de 50 y 60 Hz.

Normas de fabricación

Construidos y ensayados bajo Normas IRAM 2099, IEC 60076 y ANSI C57.12.00. Se fabrican también de acuerdo a otras especificaciones particulares.

Refrigeración

Estos transformadores pueden ser refrigerados según requerimientos de diseño o a pedido del cliente de las siguientes formas:

Aceite natural / Aire natural	(ONAN)
Aceite natural / Aire forzado	(ONAN/ONAF)
Aceite forzado/ Aire forzado	(ODAF)
Aceite forzado/ Agua	(ODWF)

Conmutación de tensión

La variación de tensión puede realizarse de acuerdo a las necesidades del usuario de las siguientes formas:

- Sin tensión;
- Sin carga y con tensión;
- Con carga.

HIGH/ MID VOLTAGE

They are used in generation, transmission and distribution of electrical energy in high and mid voltage.

Are used in central of electrical generation, transformer substations and electrical distribution companies.

General Characteristics

They are manufactured in powers from 1.25 to 160 MVA, in tensions of 13.2, 33, 66, 132 y 220 kV and frequencies of 50 and 60 Hz.

Manufacturing Standards and Certifications

They are manufactured and tested in compliance with IRAM 2099, IEC 60076 and ANSI C57.12.00. They are also manufactured according to any other particular specifications.

Cooling

These transformers may be cooled according to design requirements or upon customer's request in different ways:

Oil natural / Air natural	(ONAN)
Oil natural / Air forced	(ONAN / ONAF)
Oil forced / Air forced	(ODAF)
Oil forced / Water	(ODWF)

Tap Changers

Tap changer may be provided according to customer's needs as follows:

- On / Off Load
- On-load tap-changers (OLTC)





TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION DISTRIBUTION TRANSFORMERS

TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION CON TANQUE Y HERMETICO DE LLENADO INTEGRAL

DISTRIBUCION

Se utilizan en interiores o exteriores para distribución de energía eléctrica en media tensión. Son de aplicación en zonas urbanas, industrias, minería, explotaciones petroleras, grandes centros comerciales y toda actividad que requiera la utilización intensiva de energía eléctrica.

Características generales

Se fabrican en potencias normalizadas desde 63 hasta 2500 KVA y tensiones primarias de 13.2, 15, 25, 33 y 35 KV. Se construyen en otras tensiones primarias según especificaciones particulares del cliente. Se proveen en frecuencias de 50-60 Hz. La variación de tensión se realiza mediante un conmutador exterior de accionamiento sin carga.

Normas de fabricación

Construidos y ensayados bajo normas IEC 2250, IEC 76 y IEC 529.

DISTRIBUCION

They are used outdoors or indoors for distribution of electrical energy in high voltage. They are mainly used in urban areas, industries, mining, oil fields, big malls and any other activity which requires intensive use of electrical energy.

General features

They are manufactured in powers from 63 to 2500 KVA and primary tensions of 13.2, 15, 25, 33 and 35 KV. They are also manufactured in other primary tensions in accordance with customer's specifications. They are provided in frequencies of 50-60 Hz. The tapping range is done by operating an external no-load tap.

Manufacturing standards

They are manufactured and tested according to IEC 2250, IEC 76 and IEC 529 or any other national or international standard.



HERMETICO DE LLENADO INTEGRAL

Se utilizan en interiores o exteriores para distribución de energía eléctrica en media tensión, siendo muy útiles en lugares donde los espacios son reducidos. Son de aplicación en zonas urbanas, industrias, minería, explotaciones petroleras, grandes centros comerciales y toda actividad que requiera la utilización intensiva de energía eléctrica. Su principal característica es que al no llevar tanque de expansión de aceite no necesita mantenimiento, siendo esta construcción más compacta que la tradicional.

Características generales

Se fabrican en potencias normalizadas desde 100 hasta 2500 KVA, tensiones primarias de 13.2, 15, 25, 33 y 35 KV y frecuencias de 50 y 60 Hz.

Normas de fabricación

Construidos y ensayados bajo Normas IEC 2250 e IEC 76.

HERMETIC DISTRIBUTION TRANSFORMERS

They are used outdoors or indoors for distribution of electrical energy in high voltage; they are specially useful in small places where there is minimum room. They are mainly used in urban areas, industries, mining, oil fields, big malls and any other activity which requires intensive use of electrical energy.

General features

Such transformers are maintenance free because they don't need an additional tank for the expansion of the oil. This is carried out into own tank, avoiding the contact with the environment. They are manufactured in powers from 100 to 2500 KVA, primary tensions of 13.2, 15, 25, 33, 35 KV and frequencies of 50 and 60 Hz.





VASILE



VASILE



TRANSFORMADORES ESPECIALES
SPECIAL TRANSFORMERS

TRANSFORMADORES ESPECIALES SPECIAL TRANSFORMERS

ESPECIALES

Esta línea de transformadores se construye para diversos usos como ser: rectificadores, hornos, electrificación ferroviaria, siderurgia, minería, explotación petrolera y cualquier otra actividad que requiera la utilización de transformadores especiales.

Estos transformadores son construidos para utilizarse en diversos ambientes como ser: cámaras subterráneas, ambiente corrosivo, pequeños espacios, temperaturas extremas y zonas sísmicas. Se construyen también con especificaciones particulares de los clientes.

SPECIAL

This line of transformers are built for different applications such as, rectifiers, furnace, railway electrification, steel industries, mining activity and any other industry that requires the use of special transformers.

They are also constructed for use in various environments such as underground chambers, corrosive atmosphere, small places, extreme temperature and seismic area.

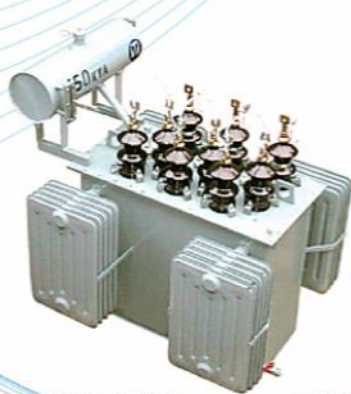
Also are built with particular specifications.





TRANSFORMADORES PETROLEROS Y MINEROS OIL YIELDS / MINING

TRANSFORMADORES PARA LA INDUSTRIA PETROLERA Y MINERA OIL YIELDS / MINING



MINERO
Este producto incluye el transformador y los factores eléctricos de media y baja tensión incluyendo también las protecciones y aparatos de medición todo ello montado sobre un único bastidor. Esta solución ha sido especialmente desarrollada por VASILE Y CIA SACI para la distribución y administración de la energía en la minería. Su diseño robusto asegura una alta fiabilidad. Varias soluciones se construyen también de acuerdo a las necesidades del cliente.

MINING
This product includes transformer and electrical panels for medium and low voltage including also the protections and switching devices, all mounted on a single frame. This solution has been specially developed by VASILE Y CIA SACI for distribution and manage the electric energy in mining. Its rugged design ensures high reliability. Other solutions are also built according to the customer needs.

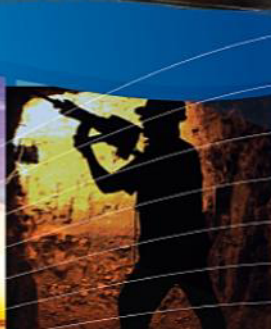


TRANSFORMADORES ESPECIALES PARA LA INDUSTRIA PETROLERA
Se utilizan en la electrificación de los campos petroleros, bombas de superficie, bombas electrosumergibles y "AC" "B" bombas. Estos transformadores han sido desarrollados especialmente por VASILE Y CIA SACI para cumplir con los duros requerimientos de la actividad petrolera.

Normas de fabricación:
Fabricación y ensayado según la norma IEC 76.
Se construyen también según especificaciones técnicas particulares.

SPECIAL TRANSFORMERS FOR THE OIL INDUSTRY
Are used to the electrification of the oil fields, surface pumps, electric submersible pumps and "AC" "B" pumps. These transformers have been developed especially by VASILE Y CIA SACI to meet the particular requirements of the oil industry.

Manufacturing standards:
Manufactured and tested to IEC 76 and IEC 76.
It also built according to particular specifications.





VASILE



VASILE



TRANSFORMADORES SECOS DRY TRANSFORMERS

TRANSFORMADORES SECOS ENCAPSULADOS / VENTILADOS

ENCAPSULADO

Son de aplicación en lugares donde los espacios son reducidos y los requerimientos de seguridad imposibilitan la utilización de transformadores refrigerados en aceite. Su instalación es para uso interior exclusivamente.
Se utilizan en grandes edificios, hospitales, industrias, minería, grandes centros comerciales y toda actividad que requiera la utilización intensiva de energía eléctrica.

Características generales

Su principal característica es que son refrigerados en aire con aislamiento clase F, utilizando resina EPOXI como medio de protección de los arrollamientos siendo innecesario cualquier mantenimiento posterior a la instalación. Se fabrica en potencias normalizadas desde 350 KVA hasta 2.500 KVA, tensiones primarias de 13,2 y 33 KV y frecuencias de 50 y 60 Hz.

Normas de fabricación

Construcción y ensayos bajo normas IEC 726/76

CAST RESIN TRANSFORMERS

Cast resin transformers are reliable for indoor installations where extreme safety standards are required.

The low voltage windings and the high voltage windings are built in aluminium and covered with resin class F.

General features

They are manufactured in powers from 350 to 2500 KVA and primary tensions of 13,2, 15, 25, 33 and 35 KV. They are also manufactured in other primary tensions, in accordance with customers' particular specifications. They are provided in frequencies of 50 - 60 Hz.

Manufacturing standards

They are manufactured and tested according to IEC 726/76 regulations.



SECO VENTILADO

Están especialmente preparados para trabajar en ambientes cerrados; su aislación, recubierta íntegramente en barniz "clase F" de alta resistencia, permite la instalación en lugares muy húmedos. Su diseño es compacto y está realizado con materiales aislantes autoextinguibles con retardo en llama, utilizando un 40% menos de aislantes que los encapsulados. Esta particularidad asegura una menor emisión de gases que con la otra alternativa. Por su excepcional comportamiento térmico, su utilización es ideal en ambientes cerrados y en condiciones de explotación muy exigentes.

Características generales

Se fabrican en tensiones hasta 25KV.

Normas de fabricación

Construcción y ensayos bajo normas IEC 726/76 y ANSI C57.12.01.

DRY TRANSFORMERS OPEN AIR

They are specially designed to work in closed places, their insulation completely impregnated with a class F varnish which allows it to install in very humid places. Their design is small and they are manufactured with insulating self-extinguishable materials, containing 40% less of insulator than the cast resin transformers. This feature assures a lower gas emission than the other alternative.

Thanks to their excellent thermal behaviour, they are specially recommended for closed places and very high mechanical and thermal stresses.

General features

They are produced in voltages 6/13/15/25 KV.

Manufacturing standards

They are manufactured and tested according to IEC 726/76 and ANSI C57.12.01 regulations.

